



# 疯狂英语

CRAZY ENGLISH



疯狂英语

## 十周年精选

# 美文特辑

Writing Prime Selections from  
Crazy English 10 Years

9310-0-51

疯狂英语编辑部  
江西文化音像出版社

**Writing Prime Selections from**  
***Crazy English 10 Years***  
**《疯狂英语》十周年精选·美文特辑**



《疯狂英语》编辑部制作

江西文化音像出版社

■ 《疯狂英语》编辑部敬请读者注意：购买时请  
认明封面疯狂英语图标和“《疯狂英语》编辑部制  
作”字样，以防购买假冒本编辑部所制作的产品。

## 《疯狂英语》十周年精选·美文特辑

### Writing Prime Selections from *Crazy English* 10 Years

---

出品人：徐安祥  
监制：邓良平  
责任编辑：徐锦平  
美术编辑：梁贤辉  
封面设计：骆雪琦  
音频编辑：蒋胖  
审校：胡海南 ShellyAnn Wauchope (美国)  
电话：020-86569000 (转编辑部)  
传真：020-86594143  
电子信箱：[crazyenglish@topenglish.net](mailto:crazyenglish@topenglish.net)  
策划/发行：认真企业、雅信达英语互动网  
编辑制作：《疯狂英语》编辑部  
地址：广州市广园中路景泰直街东二巷2号认真英语大厦  
网址：[www.TopEnglish.net](http://www.TopEnglish.net)  
网络支持：[www.EnglishVod.net](http://www.EnglishVod.net)  
发行经理：吴国庆  
电话：020-86569000-119  
传真：020-86590141  
广告部电话：020-86569000-199  
电子信箱：[business@topenglish.net](mailto:business@topenglish.net)  
传真：020-86590141  
读者服务部电话：020-86569000-311  
电子信箱：[service@topenglish.net](mailto:service@topenglish.net)  
邮购地址：广州市1913信箱  
邮编：510405  
出版发行：江西文化音像出版社  
版号：ISRC CN-E24-05-384-00/A·J6  
定价：20.00元 (1书+2磁带)  
22.00元 (1书+2CD)

(凡有装订错误或录音质量问题，请寄回读者服务部调换)

# 前言

自从1996年创刊以来,《疯狂英语》已经走过了十个年头,为感谢广大读者的支持和厚爱,在CE十周年庆典之际,《疯狂英语》编辑部特编撰了“疯狂英语十周年精选”系列以飨读者。本系列共有五套:《诗歌特辑》、《美文特辑》、《电影特辑》、《演讲特辑》和《访谈特辑》。这五套书的素材均选自各期《疯狂英语》最受欢迎的五个栏目:诗情无限、智慧人生、电影沙龙、口才集训营和闪烁星辰。轻盈唯美的诗歌、精妙智慧的短文、经典难忘的电影对白、慷慨激昂的演讲,还有各界名人的真情告白,希望您在欣赏英语的美、了解西方文化的同时,也能在英语技巧和应用方面获得全方位的提高。

本书是《美文特辑》,主要分成四个部分:“醇美印记”、“逸趣往事”、“温情留忆”和“远志铭念”,分别从唯美、趣味、温馨、励志几方面来展现这些美文的不同特质,传递美的内涵。

在每篇文章中,都有生词注释、重点短语记忆和优美句型背诵,以帮助读者在欣赏美文的同时更好地理解、学习文章,部分经典之作还配有赏析。

在每篇文章的页脚,插入了一些句子,这些句子都是从《疯狂英语》的其它美文中抽选出来。限于书本容量、声音质量等原因,这些文章没有全文收录,但是读者可以从句子中了解其中旨趣。

爱美是人的天性,传播美是此书的天职;希望这些汇聚《疯狂英语》十年精华的美文能为你的生活、你的学习抹上炫美一笔。

# 目 录

## Contents

### Part One

#### Romantic Memories

##### 醇美印记

---

- 3 The Joy of Living 生活的乐趣
- 7 We're Just Beginning 一切刚开始
- 11 Spring Thoughts 春日闲思
- 17 On Beauty 美
- 23 A Reason, Season, or Lifetime 你生活中的人们
- 27 What I Have Lived For 我的人生追求
- 31 On Love 论爱
- 37 Norwegian Wood 挪威的森林

### Part Two

#### Tasteful Stories

##### 逸趣往事

---

- 47 If the World Were a Village of 100 People  
如果世界是个一百人的村落
- 55 Things Are Not Always Black or White  
没有非黑即白的事情

- 59 A Fish of the World 一条见过世面的鱼
- 67 Mr. Vinegar and His Fortune 醋溜先生花钱
- 77 College Bound 上大学
- 83 Harry Potter & the Order of the Phoenix  
哈利·波特与凤凰社

## Part Three

### Emotional Express

#### 温情留忆

---

- 91 What Is Happiness? 什么是幸福?
- 97 Piano Music 钢琴曲
- 107 Growing Roots 成长的树根
- 113 Love Is Just Like a Broken Arm 爱如断臂
- 121 Grandpa's Bees 爷爷的蜜蜂
- 129 Cold Mountain 冷山

## Part Four

### Ambitious Moments

#### 远志铭念

---

- 137 Principles Are Lighthouses 正确的原则犹如灯塔
- 141 I Never Write Right 我不懂写作
- 149 If the Dream Is Big Enough 为了心中的梦想
- 155 The Big Rocks 大石块
- 161 My American Journey 我的美国之旅
- 167 The Ugly Duckling 丑小鸭



## 第一部分



# 醇美印记

Part One

# Romantic Memories

仿 佛从一开始，我们便是带着美的愿望、美的气息上路的。转眼十年，美的信息、美的情怀依然是《疯狂英语》传承的质蕴，篇篇小文、段段乐声烙下细腻的足印。这是一项发现美，开启美的事业，因为我们相信只有真正地领悟了英语的美，才能有对英语学习真诚的执着和热爱。

joy in it, my comes from having the "conditions" rushing their lives  
from the freedom of a bird. In the quiet joy of living can be de-  
"assured as a poet, or put on from the words of a poet. People who  
have the joy to not need to tell about it, they "restate it. They just "live  
out their joy and let it "splash as sunlight and glow into their lives as  
naturally as a bird sings.

## The Joy of Living

### 生活的乐趣

Written by A.T. Rowe







## 英式发音

Joy in living comes from having fine <sup>1</sup>**emotions**, trusting them, giving them the freedom of a bird <sup>①</sup>**in the open**. Joy in living can never be <sup>2</sup>**assumed** as a pose, or put on from the outside as a mask. People who have this joy do not need to talk about it; they <sup>3</sup>**radiate** it. They just <sup>②</sup>**live out** their joy and let it <sup>4</sup>**splash** its sunlight and glow into other lives as naturally as a bird sings.

We can never get it by working for it directly. It comes, like happiness, to those who are aiming at something higher. It is a <sup>5</sup>**byproduct** of great, simple living. The joy of living comes from what we put into living, not from what we seek to get from it. **CE**

The only problem unconsciously assumed by all Chinese Philosophers to be of any importance is: How shall we enjoy life, and who can best enjoy life?

(*Find Thyself*, 《疯狂英语》第34期)

生活之乐趣来源于良好的情绪，信赖这些情绪，并任由它们如鸟儿高翔于天空般的自由自在。生活的乐趣是无法靠姿态摆出来的，也无法戴上一张面具来伪装。拥有这种乐趣的人们无需将其挂在嘴边，他们自然会焕发出快乐的气息。他们自己生活在快乐当中，并散发出快乐的阳光，照亮别人的生命，一切都来得十分自然，犹如是鸟儿就会唱歌一样。

直接追求生活的乐趣却只会是乐趣远离我们，它与幸福一样青睐胸有大志的人们。生活过得有意义和简单便会产生出乐趣。它来自于我们对生活的投入，而非所求。CE

选自《疯狂英语》第30期

- 1) emotion [i'məʊʃən] n.  
情绪，情感
- 2) assume [ə'sju:m] v.  
假定，设想
- 3) radiate ['reɪdiət] v.  
放射，辐射
- 4) splash [splæʃ] v.  
溅，泼
- 5) byproduct  
[ˈbaɪprɒdʌkt] n.  
副产品

Live a good, honorable life. Then you when get older and think back,  
you will get to enjoy it a second time.

(Instructions for Life, 《疯狂英语》第39期)



### 【重点短语记忆】

- ① in the open 在野外
- ② live out 活过，住在外面

### 【优美句型背诵】

★ Joy in living comes from having fine emotions, trusting them, giving them the freedom of a bird in the open.

生活之乐趣来源于良好的情绪，信赖这些情绪，并任由它们如鸟儿高翔于天空般的自由自在。

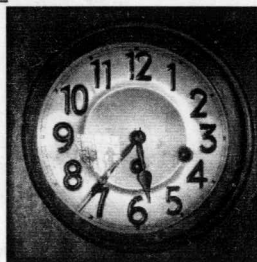
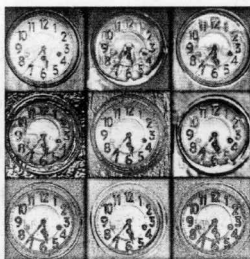
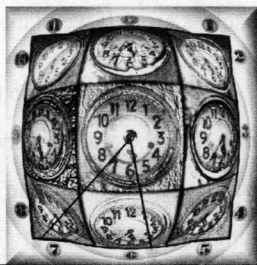
★ We can never get it by working for it directly. It comes, like happiness, to those who are aiming at something higher.

直接追求生活的乐趣却只会是乐趣远离我们，它与幸福一样青睐胸有大志的人们。

# We're Just Beginning

## 一切刚开始

Written by Charles F. Ketterings






## 美式发音

“We are reading the first <sup>1</sup>verse of the first chapter of a book whose pages are <sup>2</sup>infinite...”

I do not know who wrote those words, but I have always liked them as a <sup>3</sup>reminder that the future can be anything we want to make it. We can <sup>①</sup>take the mysterious, <sup>4</sup>hazy future and carve out of it anything that we can imagine, just as a <sup>5</sup>sculptor carves a statue from a shapeless stone.

We are all in the position of the farmer. If we plant a good seed, we reap a good harvest. If our seed is poor and full of <sup>6</sup>weeds, we reap a useless crop. If we plant nothing at all, we harvest nothing at all.

I want the future to be better than the past. I don't want it <sup>7</sup>contaminated by the mistakes and errors with which history is filled. We should all be concerned about the future because that is where we will spend the remainder of our lives.

The past is gone and <sup>8</sup>static. Nothing we can do will change it. The future is before us and <sup>9</sup>dynamic. Everything we do will affect it. Each day brings with it new <sup>10</sup>frontiers, in our homes and in our business, if we only recognize them. We are just at the beginning of the progress in every field of human endeavor. 

The answers to Life's questions lie inside you.

(*The Rules for Being Human*, 《疯狂英语》第50期)

“我们正在读一本书的第一章第一行，这本书的页数是有限的……”

我不知道是谁写的，可我很喜欢这句话，它提醒我们未来是由自己创造的。我们可以把神秘、不可知的未来塑造成我们想像中的任何模样，犹如雕刻家将未成形的石头刻成雕像。

我们每个人都像是农夫。洒下良种将有丰收。播下劣种或生满野草便将毁去收成。没有耕耘则会一无所获。

我希望未来比过去更加美好。希望未来不会沾染历史的错误与过失。我们都应举目向前，因我们的余生要用未来书写。

往昔已逝，静如止水；我们无法再做改变。而前方的未来正生机勃勃；我们所做的每一件事都将会影响着它。只要我们认识到这些，无论是在家中还是在工作上，每天我们的面前都会展现出新的天地。在人类致力开拓的每一片领域上，我们正站在进步的起跑点。☞

选自《疯狂英语》第28期

- 1) verse [və:s] n.  
诗句，韵文
- 2) infinite ['ɪnɪnɪt] a.  
无限的，无穷的
- 3) reminder [rɪ'maɪndə] n.  
提醒物
- 4) hazy ['heɪzɪ] a.  
朦胧的，模糊的
- 5) sculptor ['skʌlptə] n.  
雕刻家
- 6) weed [wi:d] n.  
杂草，废物
- 7) contaminate  
[kən'tæmɪneɪt] v.  
污染
- 8) static ['stætɪk] a.  
静态的，静力的
- 9) dynamic [daɪ'næmɪk] a.  
动态的，动力的
- 10) frontier ['frʌntjə] n.  
尖端，新领域

I learned, facing backwards, that life meant more than just survival.

My success was in my journey, not in my arrival.

(*The Journey of Success*, 《疯狂英语》第51期)

**【重点短语记忆】**

- ① take...out of 从……中提取

**【优美句型背诵】**

- ★ We can take the mysterious, hazy future and carve out of it anything that we can imagine, just as a sculptor carves a statue from a shapeless stone.

我们可以把神秘、不可知的未来塑造成我们想像中的任何模样，犹如雕刻家将未成形的石头刻成雕像。

- ★ We are all in the position of the farmer. If we plant a good seed, we reap a good harvest. If our seed is poor and full of weeds, we reap a useless crop. If we plant nothing at all, we harvest nothing at all.

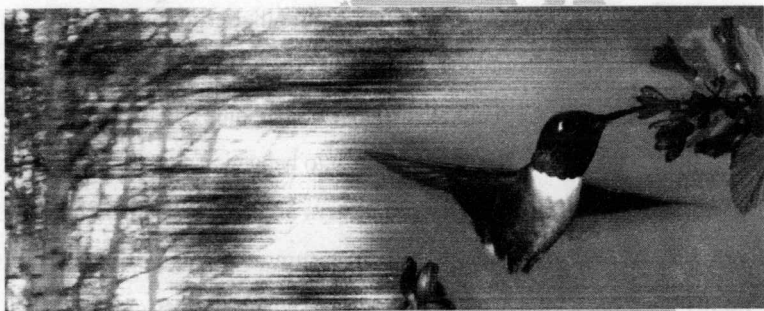
我们每个人都像是农夫。洒下良种将有丰收。播下劣种或生满野草便将毁去收成。没有耕耘则会一无所获。

## Spring Thoughts

### 春日闲思

A Letter Written by Emily Dickinson

爱米莉·迪金森的一封信



**作者介绍：** 爱米莉·迪金森

(1830—1886) 是美国著名的现代女诗人。她在驾驭文字方面有独到的

造诣，精确、灵动而又不拘于传统的束缚，并喜欢用一系列看似关联

甚少的物象来传达更深层的含义。

迪金森对细微事物的体察是常人难至的。通过对这些和谐表面的描绘，她试图阐述自然中隐藏的规律

和自己的内心世界。这封是

她于1856年4月写给表兄

John L. Graves 的信。





## 英式发音

It is Sunday now, John, and all have gone to church. The <sup>1</sup>wagons have done passing and I have come out in the new grass to listen to the <sup>2</sup>anthems. Three or four hens have followed me and we sit <sup>①</sup>side by side. And while they crow and whisper, I'll tell you what I see today, and what I would that you saw.

You remember the <sup>3</sup>crumbling wall that divides us from Mr. Sweetzer; and the crumbling <sup>4</sup>elms and evergreens and other crumbling things that spring, fade and cast their bloom within a simple twelve months? Well they are here! And skies on me fair and far that Italy in blue eye look down, up. See? Away a league from here on the way to heaven. And here a <sup>5</sup>robin's just got home and <sup>6</sup>giddy crows and <sup>7</sup>jays and—will you trust me as I live—here's a <sup>8</sup>bumblebee. Not such as summer brings, John, earnest <sup>9</sup>manly bees, but a kind of a <sup>10</sup>cockney, dressed in <sup>11</sup>jaunty clothes. Much that is <sup>12</sup>gay have I to show. If you were here with me, John, upon this April grass!

Then there are sadder features. <sup>②</sup>Here and there, wings have gone to dust that <sup>13</sup>fluttered so last year, a <sup>14</sup>moldering prune, an empty house in which a bird <sup>15</sup>resided where last year's flies their <sup>16</sup>errand ran and last year's <sup>17</sup>crickets fell. We too are flying, fading, John. And the song here

“As long as the earth endures, seedtime and harvest, cold and heat, summer and winter, day and night will never cease.”

(*Holy Bible - Genesis (Chapter 4-8)*, 《疯狂英语》第2期)